

本读说字
答案参考
练习

南开大学中文系古代汉语教研室编

南开大学出版社

古代汉语读本

(修订本)

练习参考答案

南开大学中文系古代汉语教研室编

南开大学出版社

古代汉语读本
练习参考答案

南开大学中文系古代汉语教研室编

*

南开大学出版社出版
(天津八里台南开大学校内)
天津市新华书店发行
南开大学印刷厂排版
天津新华印刷四厂印装

*

开本850×1168毫米32开
字数88,000 印张3.625
1983年5月第一版 1983年5月第一次印刷
印数 1—70,000
统一书号 9301·1 定价 0.45元

前 言

《古代汉语读本（修订本）》（以下简称《读本》）自一九八一年由天津人民出版社出版以来，各地读者纷纷来函，要求提供这本书的练习题的答案。为了满足读者的要求，我们将近几年来在教学过程中陆续编写的答案整理成《古代汉语读本（修订本）练习参考答案》（以下简称《练习参考答案》）一书，奉献给各方面的使用者和读者。

在这本《练习参考答案》中，我们做了四项工作：

一、把《读本》十二课的练习题全部译成了现代汉语。译文力求准确，尽量照顾原文的词义和句法。

二、按照各课练习题的要求，逐题写了答案。凡要求断句标点的题目，有些地方是可断可不断或可以使用两种甚至三种标点符号的，本书均只选择了一种断法或标法，以保持版面的清晰。

三、对《读本》练习题中个别错误之处作了校正；增加了一些注释。

四、在一些练习题答案的下面加了按语。旨在帮助初学古代汉语的读者更好地掌握和运用《读本》的古代汉语知识。按语的内容，大部分是结合题目的要求，提供一些为初学者所熟悉的成语等材料，介绍一些分析某种语言现象的具体方法，少数是就《读本》中未作明确交代而又应当交代的问题，提出了编者的看法。

本书将《读本》的练习题与所编参考答案一并印出，意在既可供《读本》的使用者和读者参考，又可作为单行的读物供自修古代汉语的同志参考。

《读本》所讲的古代汉语知识，是以语法为主。学好古代汉语，掌握语法固然重要，但关键还在于掌握常用词。希望阅读《读本》和这本《练习参考答案》的初学读者，在学习和掌握语法知识的同时，还能通过理解例句、课文及练习题，去掌握较多的常用词。

参加本书编写工作的有四人。练习一至练习六是王延栋写的初稿，练习七至练习十二是邓宗荣写的初稿，冯志白作过修改；初稿经过讨论，又由解惠全统一做了补充、修改，然后定稿。

限于编者的学识水平，书中不足或错误之处在所难免，恳请读者批评指正。

编 者

一九八三年四月

目 次

前 言

练 习 一.....	1
练 习 二.....	10
练 习 三.....	18
练 习 四.....	26
练 习 五.....	33
练 习 六.....	40
练 习 七.....	47
练 习 八.....	56
练 习 九.....	67
练 习 十.....	76
练习十一.....	87
练习十二.....	99

练习一

一、说明下列各句（或成语）中加“△”号各词的词义：

1. 冬日则饮汤，夏日则饮水。（《孟子·告子上》）——冬天就喝热水，夏天就喝生水。

“汤”——热水，开水，与现代普通话“菜汤”的“汤”不同。成语“扬汤止沸”（“扬”，播扬，搅动）、“如汤沃雪”（“沃”，浇）、“赴汤蹈火”、“金城汤池”（“池”，护城河）、“固若金汤”的“汤”都是热水义，上海等地方言中称洗脸的热水为“面汤”，其中“汤”也保留了古义。

2. 其后秦稍蚕食魏，十八岁而虏魏王，屠大梁。（《史记·魏公子列传》）——那以后，秦国逐渐地象蚕吃桑叶一样地侵吞魏国，十八年后俘虏了魏王，对魏都大梁进行了屠杀。

“稍”——渐渐，逐渐，副词，表示某一过程持续、缓慢地演进，与现代汉语表示数量不多或程度不深的“稍微”义不同。

3. [张楷]家贫无以为业，常乘驴车至县卖药，足给食者，辄还乡里。（《后汉书·郑范陈贾张列传》）——张楷家中贫穷，没有什么可以用来作为职业，经常驾着驴车到县里去卖药，够供给饭食了，就返回家乡。

“给”（jǐ）——供给，供应。（或把“给”解作“足”，

则“足给”是同义词连用，即足够、充足的意思。成语“家给人足”里的“足”“给”同义。“足给食”，即足够吃饭了。）

〔按〕古代“给”字没有“给予”义，古代表示“给予”义用“予”或“与”。

4. 仆之家本穷空，重遇攻劫，衣服无所得，养生之具无所有，家累仅三十口，携此将安所归托乎？（韩愈：《与李翱书》）——我的家本来就穷困，什么都没有，又加上遭到攻打和劫掠，衣服没有地方去弄，生活用品也没有办法弄到，家属有将近三十口，带着这些人，将归依托身到何处呢？“重”（zhòng），加上。“家累”，指家庭人口，妻子家人之属。“安”，什么地方。“安所归托”，直译是：哪儿是归依托身的地方。

“仅”（jǐn）——将近，几乎，副词，在唐代表示数量快要达到，与现代汉语表示限止的“仅”不同，前者极言其多，后者极言其少。白居易《初出蓝田路作》：“浥阳仅四千，始行七十里。”其中的“仅四千”显然不是仅止四千，而是将近四千。

5. 夫寻常之沟，巨鱼无所还其体，而鲋鳍为之制。（《庄子·庚桑楚》）——不太长的一条水沟，大鱼没有地方旋转它的身体，而小鱼却可以任意地游来游去。“还”（xuán），旋转。“鲋”（fù），小鱼。“鳍”（qí），“鰕”的异体字，泥鰕之类。这里“鲋鳍”泛指小鱼。“制”，通“折”，指弯曲其身。又一说：“制”，擅，独占。

“寻常”——古代长度单位：八尺为一寻，十六尺为一常，这里“寻”、“常”连用表示不太长的意思。“寻常”，表示平常

义，是较后起的。

6. 樗里子滑稽多智，秦人号曰“智囊”。（《史记·樗里子甘茂列传》）——樗里子能言善辩，富有智谋，秦国人称他为“智囊”。

“滑（gǔ）稽”——古代一种盛酒的器具，因为它可以不断地往外流酒，所以用来比喻能言善辩，语言流畅，与现在表示诙谐有趣，引人发笑的意义不同。

7. 秦既得意，烧天下《诗》、《书》，诸侯史记尤甚，为其有所刺讥也。（《史记·六国年表》）——秦已经得志于天下，就焚烧了天下的《诗经》、《书经》等书，各诸侯国的历史文献被烧得尤其厉害，因为其中有对秦指责的内容。“刺讥”，同义词连用，“刺”和“讥”都有“指责”义。

“史记”——历史文献，即古代史官记载的历史材料。

〔按〕“史记”起初是一个一般名词，并非专名，翻译时不能加书名号。

8. ①相机行事——察看时机来办事情。

“相”[△]（xiàng）——仔细看，观察。“相面”、“相马”的“相”，用的都是这个意义。

②疾恶如仇——憎恨坏人坏事就象痛恨仇敌。

“疾”[△]——憎恨。

③短兵相接——短兵器互相接触。指打仗时在短距离内搏斗，也用来比喻面对面的进行斗争。

“兵”——兵器。成语“秣马厉兵”（“秣”，喂〔马〕；“厉”，磨）、“兵不血刃”（“不血刃”，刃上没有沾血）、“兵戎相见”（“戎”，也是兵器。）以及“兵工厂”的“兵”都是指兵器。

④覆巢无完卵——翻倒的鸟窝下面没有完整的鸟蛋。比喻灭门大祸，无一幸免。又比喻整体覆灭，个体不能幸存。

“完”——完整，完好。成语“体无完肤”、“完璧归赵”的“完”都是这个意义。“完人”，就是品德、言行没有缺欠的人。

〔按〕古代“完”字没有完了、完毕的意思。

二、指出下列各句中哪些是联绵词，哪些是同义词连用，哪些是复词偏义：

1. 且子独不闻夫寿陵余子之学行于邯郸与？未得国能，又失其故行矣，直匍匐而归耳。（《庄子·秋水》）——再说，你难道没听说燕国寿陵有个年轻人到赵都邯郸去学走路吗？不但没有学到赵国都城人走路的姿态，而且又忘记了他原来走路的姿态，结果只好爬着回来。“寿陵”，燕国的邑名。“余子”，指未成年的人。“国能”，指赵国都城邯郸人走路的姿态。

“匍匐”——联绵词，伏地而行。“匍”、“匐”具有双声关系。

〔按〕按照现代汉语普通话的读音，“匍”、“匐”韵母相同，声母不同，但在古代，二字同声而不同韵。

2. 襄王闻之，颜色变作，身体战慄。（《战国策·楚四》）——楚襄王听了庄辛的一番话，脸色改变，身体发抖。

“颜色”——同义词连用，就是脸色。“颜”，颧，引申为面容，脸色。“笑逐颜开”的“颜”就是这个意义；“色”，脸色，“喜形于色”的“色”就是这个意义。“和颜悦色”的“颜”和“色”同义。

“变作”——同义词连用，就是改变的意思。“变”，变化，改变。“作”，起，在和“颜色”或“色”结合时，也有“变”义，古代常说“作色”，意思就是变了脸色，多指发怒。

“身体”——同义词连用，后来成了一个双音词。“身”，本指人或动物的躯干，引申为整个身体。“体”，本指身体的一部分（如“四体不勤”的“四体”是指四肢，即双手和双脚；“五体投地”的“五体”则指两膝、两手和头），也泛指身体。

“战慄”——同义词连用，后来也成了一个双音词。现在说“打仗”、“寒战”、“战抖”及成语“胆战心惊”的“战”都是发抖的意思。成语“不寒而栗（栗）”的“栗”也是发抖的意思。

3. 其游戏，好种树麻、菽，麻、菽美。（《史记·周本纪》）——他（指周之始祖后稷，名弃）游戏的时候，喜欢种植麻和豆类，麻和豆类长得很好。

“游戏”——同义词连用，后来成了一个双音词。“游”，游玩，游览。“戏”，嬉戏，游玩。二字在嬉戏、游玩意义上相同。

“种树”——同义词连用，种植，与今天说的“种树”（栽种树木）不同。“种”，种植。“树”，种植，栽种。成语“十年树木，百年树人”的两个“树”就是分别用的“种植”义及其引申义“栽培”。

4. 今杀人之相，相又国君之亲，此其势不可以多人。多人，不能无生得失，生得失则语泄。

（《史记·刺客列传》）——如今要去刺杀人家的国相，国相又是国君的亲戚，根据这样的情势，同行的人不能多。人多了，就不可能不出现差错，出现了差错，话就会泄漏出去。

“相”，指韩相侠累。“国君”，指韩哀侯。侠累是韩哀侯的叔父。

“得失”——复词偏义，意思是差错、岔子。“得”，事情做对了；“失”，过失，过错。在这里只是“失”字表示意义，“得”字无义，只是个陪衬。

5. 高渐离变名姓为人庸保，匿作于宋子。久之，作苦，闻其家堂上客击筑，傍徨不能去。

（《史记·刺客列传》）——高渐离改名换姓给人家做仆役，隐藏在宋子县，从事劳作。过了很久，劳作辛苦了，就听主人家堂上的客人敲筑，在那里转来转去舍不得离开。“筑”，一种似琴而用竹子打击发音的乐器。

“庸保”——同义词连用。“庸”，被雇用的人，这个意义后来写作“傭”（佣）；“保”，仆役，“酒保”的“保”就是这个意义。

“傍徨”——联绵词，即“徬徨”，走来走去，游移不定。“徬”和“徨”具有叠韵的关系。

6. 是冬大赦，而允独不在宥，三公咸复为言。至明年，乃得解释。（《后汉书·陈王列

传》)——这一年冬天大赦，可是王允偏偏不在宽赦之列，太尉、司徒、司空等大官都又替他说了话。到第二年，才获得释放。“宥”(yòu)，宽恕，饶恕。今双音词有“宽宥”。

“三公”，辅佐国君掌管军政大权的最高官员，东汉以太尉、司徒、司空为三公。

“解释”——同义词连用，这里是释放的意思。现代汉语的“解放”、“释放”都是由同义词素构成的双音词，“解”、“释”、“放”都有“放开”、“解脱”义。

三、把下面三段文章译成现代汉语：

1. 王寿梦二年，楚之亡大夫申公巫臣怨楚将子反而犇晋，自晋使吴，教吴用兵乘车，令其子为吴行人，吴于是始通于中国。(《史记·吴太伯世家》)

注：“犇”，同“奔”。“乘”，驾，成语“乘风破浪”的“乘”就是驾的意思，与“乘坐”义不尽相同。“行人”，古代的外交官。“通”，交往，来往。“中国”，春秋战国时代是指黄河流域中原地区各诸侯国。这个意义的“中国”不应加专名号。

〔译文〕吴王寿梦二年（公元前584年）楚国逃亡的大夫申公巫臣怨恨楚国大将子反而逃到晋国，从晋国出使到吴国，教给吴国使用步兵和乘驾战车，让他的儿子做吴国的外交官，吴国从此开始与中原各国往来。

2. 谢公与人围棋，俄而谢玄淮上信至，看书

竟，默然无言，徐向局。客问淮上利害，答曰：“小儿辈大破贼。”意色举止不异于常。（《世说新语·雅量》）

注：“信”，使者，信使。注意：与现在“书信”的“信”不同。“书”，书信，信件，即现在“书信”的“书”。

“局”，棋盘，又指棋局。“贼”，这里是对敌人的蔑称，与现在表示“偷东西的人”的“贼”意义不同。

“意色”，同义词连用，指神情，表情。“意”，人或事物显露的情态；“色”，表情。

〔译文〕谢安跟客人下围棋，不大功夫谢玄从淮河前线派来的信使到了，谢安看完书信，沉默着没有说话，又慢慢地把脸转向棋盘。客人询问淮河前线的战局好坏，谢安回答道：“小子们大败了敌兵。”神情举止跟平常没有两样。

3. 时岁荒民俭，有盗夜入其室，止于梁上。

〔陈〕寔阴见，乃起自整拂，呼命子孙，正色训之曰：“夫人不可不自勉。不善之人未必本恶，习以性成，遂至于此。梁上君子者是矣！”盗大惊，自投于地，稽颡归罪。寔徐譬之曰：“视君状貌，不似恶人，宜深剋己反善。然此当由贫困。”令遗绢二匹。（《后汉书·荀韩锺陈列传》）

注：“岁”，年成，年景。“荒”，年成不好。“俭”，贫乏，不充足。“盗”，偷东西的人，相当于现代普通话的“贼”，现代普通话里“盗”字没有这个意义。“呼命”，同义词连用，呼唤。“命”，也有“呼”义，《广

雅·释诂二》：“命，呼也。” “稽颡”（qí sǎng），古代一种跪拜礼：屈膝下跪，以额触地，表示极度的悲痛或感谢。“稽”，叩头至地；“颡”，额。“归”，自首。“譬”，晓喻，使明白，这里译作“开导”。“状貌”，同义词连用，指外貌，样子。“状”，形状，样子；“貌”，容貌，样子。“剋”，克制。

〔译文〕那时年成不好，人民贫困，有一个小偷夜里进了他（指陈寔）的屋子，栖止在房梁上。陈寔暗中发现了，于是起来整理拂拭一下衣服，把子孙们唤来，态度严肃地教导他们说：

“人不能不自己努力。不好的人不一定本来就坏，干惯了坏事以至养成了坏的习性，于是就到了这种地步。房梁上的那个君子就是这样！”小偷大为惊恐，自己跳到地上，叩头谢罪。陈寔慢慢地开导他说：“看你的样子，不象是坏人，应当严格地约束自己，返回正道。然而你这样做也是由于贫困。”命令家人送给他两匹绢。

练习二

一、指出下列三组句子中加“△”号各词的意义，并指出各组中哪个用的是本义：

1. ①子来几[△]日矣？（《孟子·离娄上》）——您来几天了？“日”，天（一昼夜）。

②〔申包胥〕立依于庭墙而哭，日[△]夜不绝声，勺饮不入口。（《左传·定公四年》）——〔吴国攻打楚国，楚大夫申包胥向秦国求救，秦国不肯出兵，〕申包胥就站立着倚在宫庭的墙上大哭，白天黑夜不住声，一勺水也不喝。“日”，白天。

③日[△]初出大如车盖。（《列子·汤问》）——太阳刚出来时象车盖那么大。“日”，太阳。

④一尺之捶，日[△]取其半，万世不竭。（《庄子·天下》）——一尺长的短木棍，每天截取它的一半，一万代也取不尽。“捶”，通“槌”，短木棍。“日”，每天。

“日”——是个象形字，篆文作，甲骨文作，象日形，本义是太阳，以上③用的是本义。由太阳引申为“白天”，如②，因为太阳出来是白天。由白天引申为“天”（一昼夜），如①，因为每到一个白天就是一天。由“天”又引申为“每天”，如④，按照古代汉语的句法，表示时间的“日”用在具有行动性的动词前作状语，就有每天、天天的意思。

2. ①夫可知之事，惟精思之，虽大无难。（《论

衡·实知》)——凡是可以被了解的事,只要精心地思考它,那么即使这件事很大也没有什么难的。“精”,精心。

②食不厌精。(《论语·乡党》)——粮食不嫌舂得细。“精”,上等细米。

③今战士还者及关羽水军精甲万人,刘琦合江夏战士亦不下万人。(《三国志·蜀书·诸葛亮传》)——如今回来的战士和关羽水军的精锐部队有一万人,刘琦的士兵加上江夏的士兵也不下一万人。“精”,精锐。

④倕作弓,浮游作矢,而羿精于射。(《荀子·解蔽》)——倕创造了弓,浮游创造了箭,而后羿精通射箭。“倕”(chuí),传说是舜时的巧匠。“浮游”,传说是黄帝时发明箭矢的人。“羿”(yì),后羿,传说是夏代有穷国的君王,善于射箭。“精”,精通。

“精”——是个形声字,意符是“米”,据此,它的本义是“上等细米”,②用的是本义;由上等细米引申为表示一切精美之物,就是“精华、精粹”,用来形容军队,就有“精锐”义,如③;由上等细米又引申为一般的“精细”,用来形容思维活动,就有“精心”义,如①;用来说明学问、技艺,就有“精通、精巧”义,如④。

3. ①国无盗贼,道不拾遗。(《韩非子·外储说左上》)——国中没有小偷和强盗,人们在道路上不拾取别人丢的东西。“道”,道路。

②脩道而不贰,则天不能祸。(《荀子·天论》)——遵循事物发展的规律而坚定不移,那么天也不